



**THE STATES assembled on Wednesday  
12th September 2012, at 09.30 a.m. under  
the Presidency of the Deputy Bailiff,  
William James Bailhache, Esquire.**

---

All members were present at roll call with the exception of –

Senator Sarah Craig Ferguson – absent on States business  
Senator Ian Joseph Gorst – absent on States business  
Deputy James Gordon Reed of St. Ouen – absent on States business  
Deputy Anne Enid Pryke of Trinity – excused attendance (arrived in the Chamber at 11.37 a.m.)  
Deputy Michael Roderick Higgins of St. Helier – excused attendance

---

Prayers

---

**Incorporation of Ports of Jersey P.70/2012**

THE STATES commenced consideration of a proposition of the Minister for Economic Development regarding the incorporation of Ports of Jersey (P.70/2012) and, adopting a proposition of Deputy Montfort Tadier of St. Brelade, agreed that, in accordance with Standing Order 83(1)(a) the matter should be referred back to the Minister for Economic Development in order that further information relating to the proposition could be provided to the Assembly.

Members present voted as follows –

**POUR: 25**

Senator A. Breckon  
Senator A.J.H. Maclean  
Senator B.I. Le Marquand  
Senator F. du H. Le Gresley  
Connétable of Grouville  
Connétable of St. Lawrence  
Connétable of St. John  
Connétable of St. Brelade  
Connétable of St. Martin  
Deputy R.C. Duhamel (S)  
Deputy R.G. Le Hérissier (S)  
Deputy J.A. Martin (H)  
Deputy G.P. Southern (H)  
Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
Deputy S. Pitman (H)  
Deputy K.C. Lewis (S)  
Deputy M. Tadier (B)  
Deputy T.M. Pitman (H)  
Deputy T.A. Vallois (S)  
Deputy J.M. Maçon (S)  
Deputy G.C.L. Baudains (C)

**CONTRE: 22**

Senator P.F. Routier  
Senator P.F.C. Ozouf  
Senator L.J. Farnham  
Senator P.M. Bailhache  
Connétable of St. Helier  
Connétable of Trinity  
Connétable of St. Clement  
Connétable of St. Peter  
Connétable of St. Mary  
Connétable of St. Ouen  
Connétable of St. Saviour  
Deputy of Grouville  
Deputy J.A. Hilton (H)  
Deputy of Trinity  
Deputy S.S.P.A. Power (B)  
Deputy E.J. Noel (L)  
Deputy A.K.F. Green (H)  
Deputy of St. John  
Deputy J.P.G. Baker (H)  
Deputy S.J. Pinel (C)  
Deputy of St. Mary

**ABSTAIN: 0**

Deputy J.H. Young (B)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy R.J. Rondel (H)

Deputy of St. Peter

**Protection of Freedoms Act 2012: extension of provisions to Jersey by Order in Council P.71/2012**

THE STATES, adopting a proposition of the Chief Minister, signified, pursuant to Article 31(1)(b) of the States of Jersey Law 2005, that they agreed that a request should be made to the Privy Council for the making of an Order in Council that would extend to Jersey, with appropriate modifications and adaptations, the provisions of Part 5, Chapter 2 (and part of Chapter 3), of the Protection of Freedoms Act 2012, together with associated provisions of Schedules 9 and 10 to the said Act, as summarised in the report of the Chief Minister dated 30th July 2012.

Members present voted as follows –

**POUR: 38**

**CONTRE: 0**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator A. Breckon  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator B.I. Le Marquand  
 Senator F. du H. Le Gresley  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of Trinity  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. John  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Deputy R.C. Duhamel (S)  
 Deputy R.G. Le Hérissier (S)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy S.S.P.A. Power (B)  
 Deputy S. Pitman (H)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy T.M. Pitman (H)  
 Deputy A.K.F. Green (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy G.C.L. Baudains (C)  
 Deputy of St. John  
 Deputy J.H. Young (B)

Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy R.J. Rondel (H)

**Draft Price Indicators (Amendment) (Jersey) Regulations 201- P.72/2012**

THE STATES commenced consideration of the Draft Price Indicators (Amendment) (Jersey) Regulations 201- and adopted the principles.

Members present voted as follows –

**POUR: 45**

**CONTRE: 0**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator A. Breckon  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator B.I. Le Marquand  
 Senator F. du H. Le Gresley  
 Senator L.J. Farnham  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of Trinity  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. John  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Deputy R.C. Duhamel (S)  
 Deputy R.G. Le Hérisier (S)  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy S.S.P.A. Power (B)  
 Deputy S. Pitman (H)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy T.M. Pitman (H)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy A.K.F. Green (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy G.C.L. Baudains (C)  
 Deputy of St. John

Deputy J.P.G. Baker (H)  
 Deputy J.H. Young (B)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy R.J. Rondel (H)

### Arrangement of business for the current meeting

THE STATES, adopting a proposition of Senator Lyndon John Farnham, agreed that the meeting should continue until the remaining items of public business had been debated.

Members present voted as follows –

#### **POUR: 39**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator A. Breckon  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator B.I. Le Marquand  
 Senator F. du H. Le Gresley  
 Senator L.J. Farnham  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of Trinity  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Deputy R.C. Duhamel (S)  
 Deputy R.G. Le Hérissier (S)  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy S.S.P.A. Power (B)  
 Deputy S. Pitman (H)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy T.M. Pitman (H)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy A.K.F. Green (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy G.C.L. Baudains (C)  
 Deputy of St. John  
 Deputy J.P.G. Baker (H)  
 Deputy J.H. Young (B)  
 Deputy S.J. Pinel (C)

#### **CONTRE: 4**

Connétable of Grouville  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. John  
 Connétable of St. Brelade

#### **ABSTAIN: 0**

Deputy of St. Mary  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy R.J. Rondel (H)

### **Draft Price Indicators (Amendment) (Jersey) Regulations 201- P.72/2012**

THE STATES resumed consideration of the Draft Price Indicators (Amendment) (Jersey) Regulations 201- and, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 to 5.

THE STATES, in pursuance of Article 2 of the Price and Charge Indicators (Jersey) Law 2008, made Regulations entitled the Price Indicators (Amendment) (Jersey) Regulations 2012.

Senator Philip Francis Cyril Ozouf, in accordance with the provisions of Standing Order 106(b), declared an interest but remained in the Chamber for the duration of the debate.

### **Use of Electronic Devices in the States Chamber: trial P.73/2012**

THE STATES, adopting a proposition of the Privileges and Procedures Committee, agreed –

- (a) that elected members should be permitted to use hand-held and battery-powered electronic devices, including battery-powered laptops, that were silent in operation in the States Chamber during meetings of the States Assembly for a trial period ending on 31st July 2013, provided that the devices did not disturb other members or impair decorum;
- (b) to request the Privileges and Procedures Committee to monitor the progress of the trial and report back to the States with recommendations before the end of the trial to enable the Assembly to decide at that stage whether to allow such devices to be used on a permanent basis or whether their use should be prohibited.

Members present voted as follows –

**POUR: 37**

**CONTRE: 6**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator A. Breckon  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator B.I. Le Marquand  
 Senator F. du H. Le Gresley  
 Senator L.J. Farnham  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of Trinity  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Deputy R.C. Duhamel (S)

Connétable of St. John  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Deputy S. Pitman (H)  
 Deputy G.C.L. Baudains (C)  
 Deputy J.P.G. Baker (H)

Deputy R.G. Le Hérissier (S)  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy S.S.P.A. Power (B)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy T.M. Pitman (H)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy T.A. Vallois (S)  
 Deputy A.K.F. Green (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy of St. John  
 Deputy J.H. Young (B)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy R.J. Rondel (H)

#### **Jersey Appointments Commission: appointment of Chairman P.75/2012**

THE STATES, adopting a proposition of the Chief Minister, agreed, in accordance with Article 18(1) of the Employment of States of Jersey Employees (Jersey) Law 2005, which was concerned with the appointment of Commissioners to the Jersey Appointments Commission, to appoint Mr. Brian Curtis, M.B.E. as Chairman for an initial period terminating on 23rd February 2014.

#### **Arrangement of public business for future meetings**

THE STATES agreed the following arrangement of public business for future meetings proposed, as amended, by the Chairman of the Privileges and Procedures Committee in accordance with the provisions of Standing Order 88(3) –

#### **25th September 2012**

Draft Taxation (Miscellaneous Provisions) (Jersey) Regulations 201-. P.74/2012.  
 Lodged: 9th August 2012.  
*Chief Minister.*

Draft Banking Business (Depositors Compensation) (Amendment and Miscellaneous P.78/2012.  
 Provision) (Jersey) Regulations 201-.  
 Lodged: 14th August 2012.  
*Minister for Economic Development.*

Draft Banking (Depositors Compensation Supplementary Provisions) (Jersey) P.77/2012.  
 Regulations 201-.  
 Lodged: 14th August 2012.  
*Minister for Economic Development.*

Draft Banking Business (Amendment No. 8) (Jersey) Law 201-. P.76/2012.  
Lodged: 14th August 2012.  
*Minister for Economic Development.*

Draft Bankruptcy (Désastre) (Amendment No. 6) (Jersey) Law 201-. P.79/2012.  
Lodged: 14th August 2012.  
*Minister for Economic Development.*

### **9th October 2012**

Incorporation of Ports of Jersey. P.70/2012.  
Lodged: 27th July 2012.  
*Minister for Economic Development.*

Historic Abuse Redress Scheme: approval by the States Assembly. P.80/2012.  
Lodged: 3rd September 2012.  
*Deputy M.R. Higgins of St. Helier.*

Draft Social Security (Amendment No. 20) (Jersey) Law 2012 (Appointed Day) Act P.81/2012.  
201-.  
Lodged: 10th September 2012.  
*Minister for Social Security.*

Jersey Police Complaints Authority: appointment of Chairman and members. P.83/2012.  
Lodged: 11th September 2012.  
*Minister for Home Affairs.*

### **23rd October 2012**

Health and Social Services: A New Way Forward. P.82/2012.  
Lodged: 11th September 2012.  
*Council of Ministers.*

Draft Health Care Registration (No. 4) (Jersey) Regulations 201-. P.84/2012.  
Lodged: 11th September 2012.  
*Minister for Health and Social Services.*

### **6th November 2012**

Medium Term Financial Plan 2013 – 2015. P.69/2012.  
Lodged: 23rd July 2012.  
*Council of Ministers.*

THE STATES rose at 1.37 p.m.

**M.N. DE LA HAYE**

*Greffier of the States*